

393696-2026 - Gara

Slovenia – Lavori di riparazione e ripristino – Obnova plinskih blokov PB 1 in PB 2

OJ S 109/2026 09/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: HSE - Energetska družba Trbovlje d.o.o.

E-mail: javna.narocila@hse.si

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse all'elettricità

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Obnova plinskih blokov PB 1 in PB 2

Descrizione: Predmet javnega naročila so storitve obnove plinskih blokov PB 1 in PB 2 na lokaciji naročnika HSE - EDT d.o.o., Ob železnici 27, 1420 Trbovlje, pri čemer je predmet javnega naročila razdeljen na naslednje tri (3) sklope, in sicer: SKLOP 1 Zamenjava dimnikov, rekonstrukcija dimovodnih kanalov plinskih blokov in obnova vstopnih filtrov zraka in hladilnikov zrak-zrak SKLOP 2 Zamenjava upravljalnega sistema in regulacije na obeh plinskih blokih SKLOP 3 Revizija tehnoloških naprav na turbini, generatorju in pomožnih napravah plinskih blokov V sklopu 1 gre za demontažo starih dimovodnih kanalov, demontažo parnega kotla, obnovo podkonstrukcije in montažo novega dimovodnega kanala od zadnje stopnje turbine, vključno z novim dimnikom, ki bo postavljen in fiksiran na obnovljeno jekleno podkonstrukcijo. V sklop sodi tudi obnova konstrukcije vstopnega filtra in toplotnega izmenjevalnika. Sklop 2 se nanaša na upravljalni sistem - krmiljenje plinskih blokov, kjer se obstoječa relejna logika zagonske in zaustavitvene sekvence zamenja s programirljivim logičnim krmilnikom, novim centralnim nadzornim sistemom SCADA in upravljavskimi paneli. V sklop sodi tudi zamenjava regulacijskih ventilov na sistemu oskrbe z gorivom. Sklop 3 se nanaša na obnovo pomožnih naprav, skladno z okvirnimi popisi del. Podrobnejša specifikacija naročila je razvidna iz tehničnih specifikacij - tehničnega dela dokumentacije (v nadaljevanju: tehnični del), ki je poleg vzorcev pogodb in specifikacij ponudbe, del zaprtega dela dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila (v nadaljevanju: zaprti del), ki jo zainteresirani ponudniki pridobijo po pravilih te dokumentacije. Dvig zaprtega dela dokumentacije je pogoj za oddajo ponudbe.

Identificativo della procedura: 972ad14f-8f01-41fb-af41-b03d4ba08933

Identificativo interno: JN-74644

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45453000 Lavori di riparazione e ripristino

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (SIZZZ)

Paese: Slovenia

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 2 200 000,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Dodatno k točki "C.2.11.1 Informacije o naročilu, Jeziki, v katerih se predložijo ponudbe ali prijave za sodelovanje" tega obvestila: Naročnik je označil "slovenščina", vendar lahko ponudnik predloži prijave in ponudbe v jeziku kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 3

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 3

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Zamenjava dimnikov, rekonstrukcija dimovodnih kanalov plinskih blokov in obnova vstopnih filtrov zraka in hladilnikov zrak-zrak

Descrizione: V sklopu 1 gre za demontažo starih dimovodnih kanalov, demontažo parnega kotla, obnovo podkonstrukcije in montažo novega dimovodnega kanala od zadnje stopnje turbine, vključno z novim dimnikom, ki bo postavljen in fiksiran na obnovljeno jekleno podkonstrukcijo. V sklop sodi tudi obnova konstrukcije vstopnega filtra in toplotnega izmenjevalnika. Podrobnejša specifikacija naročila je razvidna iz tehničnih specifikacij - tehničnega dela dokumentacije (v nadaljevanju: tehnični del), ki je poleg vzorcev pogodb in specifikacij ponudbe, del zaprtega dela dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila (v nadaljevanju: zaprti del), ki jo zainteresirani ponudniki pridobijo po pravilih te dokumentacije. Dvig zaprtega dela dokumentacije je pogoj za oddajo ponudbe.

Identificativo interno: 488947

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45453000 Lavori di riparazione e ripristino

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (SIZZZ)

Paese: Slovenia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 8 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 10

Altre informazioni sul rinnovo: Naročnik je zaradi tehnične nezmožnosti Portala javnih naročil o nevpisu največjega števila podaljševanj oz. vpisu neštevilčnega podatka vpisal številko 10. Naročnik bo morebitna podaljševanja izvedel kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 1 400 000,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

Partecipazione riservata a laboratori protetti e ad operatori economici aventi per scopo l'integrazione sociale e professionale delle persone con disabilità o svantaggiate.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni su avvisi precedenti:

Identificativo dell'avviso precedente: 8c3e2abe-3eb3-4f32-80e5-1f1bef0141d1-01

5.1.8. Criteri di accessibilità

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 22/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: <https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?id=NTU0NTA1O0VuZ2xpc2ggc3VtbWFyeS1KTiAwMV8yMDI2X0VEVC56aXA>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_podrobno.xhtml?zadevald=74644

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: sloveno

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 01/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 01/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDAJE JAVNIH NAROČIL

Informazioni sui termini per il riesame: Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami)

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : HSE - Energetska družba Trbovlje d.o.o.

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Zamenjava upravljalnega sistema in regulacije na obeh plinskih blokih

Descrizione: Sklop 2 se nanaša na upravljalni sistem - krmiljenje plinskih blokov, kjer se obstoječa relejna logika zagonske in zaustavitvene sekvence zamenja s programirljivim logičnim krmilnikom, novim centralnim nadzornim sistemom SCADA in upravljavskimi paneli. V sklop sodi tudi zamenjava regulacijskih ventilov na sistemu oskrbe z gorivom. Podrobnejša specifikacija naročila je razvidna iz tehničnih specifikacij - tehničnega dela dokumentacije (v nadaljevanju: tehnični del), ki je poleg vzorcev pogodb in specifikacij ponudbe, del zaprtega dela dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila (v nadaljevanju: zaprti del), ki jo zainteresirani ponudniki pridobijo po pravilih te dokumentacije. Dvig zaprtega dela dokumentacije je pogoj za oddajo ponudbe.

Identificativo interno: 488948

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45453000 Lavori di riparazione e ripristino

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (SIZZZ)

Paese: Slovenia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 8 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 10

Altre informazioni sul rinnovo: Naročnik je zaradi tehnične nezmožnosti Portala javnih naročil o nevpisu največjega števila podaljševanj oz. vpisu neštevilčnega podatka vpisal številko 10. Naročnik bo morebitna podaljševanja izvedel kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 500 000,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni su avvisi precedenti:

Identificativo dell'avviso precedente: 8c3e2abe-3eb3-4f32-80e5-1f1bef0141d1-01

5.1.8. Criteri di accessibilità

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 22/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?](https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?id=NTU0NTA1O0VuZ2xpc2ggc3VtbWFyeS1KTiAwMV8yMDI2X0VEVC56aXA)

[id=NTU0NTA1O0VuZ2xpc2ggc3VtbWFyeS1KTiAwMV8yMDI2X0VEVC56aXA](https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?id=NTU0NTA1O0VuZ2xpc2ggc3VtbWFyeS1KTiAwMV8yMDI2X0VEVC56aXA)

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_podrobno.xhtml?zadevald=74644

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: sloveno

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 01/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 01/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Informazioni sui termini per il riesame: Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami)

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : HSE - Energetska družba Trbovlje d.o.o.

5.1. Lotto: LOT-0003

Titolo: Revizija tehnoloških naprav na turbini, generatorju in pomožnih napravah plinskih blokov

Descrizione: Sklop 3 se nanaša na obnovo pomožnih naprav, skladno z okvirnimi popisi del.

Podrobnejša specifikacija naročila je razvidna iz tehničnih specifikacij - tehničnega dela dokumentacije (v nadaljevanju: tehnični del), ki je poleg vzorcev pogodb in specifikacij ponudbe, del zaprtega dela dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila (v nadaljevanju: zaprti del), ki jo zainteresirani ponudniki pridobijo po pravilih te dokumentacije. Dvig zaprtega dela dokumentacije je pogoj za oddajo ponudbe.

Identificativo interno: 488949

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45453000 Lavori di riparazione e ripristino

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (SIZZZ)

Paese: Slovenia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 8 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 10

Altre informazioni sul rinnovo: Naročnik je zaradi tehnične nezmožnosti Portala javnih naročil o nevpisu največjega števila podaljševanj oz. vpisu neštevilčnega podatka vpisal številko 10. Naročnik bo morebitna podaljševanja izvedel kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 300 000,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni su avvisi precedenti:

Identificativo dell'avviso precedente: 8c3e2abe-3eb3-4f32-80e5-1f1bef0141d1-01

5.1.8. Criteri di accessibilità

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 22/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: <https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?id=NTU0NTA1O0VuZ2xpc2ggc3VtbWFyeS1KTiAwMV8yMDI2X0VEVC56aXA>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_podrobno.xhtml?zadevald=74644

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: sloveno

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 01/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 01/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Kot izhaja iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDAJE JAVNIH NAROČIL

Informazioni sui termini per il riesame: Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami)

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : HSE - Energetska družba Trbovlje d.o.o.

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: HSE - Energetska družba Trbovlje d.o.o.

Numero di registrazione: 5035511000

Indirizzo postale: Ob železnici 27

Località: Trbovlje

Codice postale: 1420

Suddivisione del paese (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (SIZZZ)

Paese: Slovenia

E-mail: javna.narocila@hse.si

Telefono: +386 14704100

Indirizzo internet: <https://www.hse-edt.si/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: HSE - Energetska družba Trbovlje d.o.o.

Numero di registrazione: nimat-500

Indirizzo postale: Ob železnici 27

Località: Trbovlje

Codice postale: 1420

Suddivisione del paese (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (SIZZZ)

Paese: Slovenia
E-mail: javna.narocila@hse.si
Telefono: +386 14704100

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Numero di registrazione: 1332716000

Indirizzo postale: Slovenska cesta 54

Località: Ljubljana

Codice postale: 1000

Suddivisione del paese (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Paese: Slovenia

E-mail: dkom@dkom.si

Telefono: +38612342800

Indirizzo internet: <https://www.dkom.si/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

8c3e2abe-3eb3-4f32-80e5-1f1bef0141d1-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

Naročnik objavlja nov dokument: Prevod povzetka tehničnih specifikacij v angleščini (v .pdf formatu).

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: a9269b4b-fdd9-404a-9ac4-3978e3af0b32 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 08/06/2026 14:51:05 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: sloveno

Numero di pubblicazione dell'avviso: 393696-2026

Numero dell'edizione della GU S: 109/2026

Data di pubblicazione: 09/06/2026